



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/538  
10 July 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭФИОПИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 10 ИЮЛЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Со ссылкой на пункт повестки дня Совета Безопасности, касающийся осуществления резолюции 1054 (1996), имею честь настоящим препроводить заявление, в котором излагаются взгляды правительства Федеративной Демократической Республики Эфиопии.

Буду признателен за Ваше содействие в распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Дури МОХАММЕД  
Посол  
Постоянный представитель

## Приложение

### Суданские власти по-прежнему игнорируют Совет Безопасности и вводят в заблуждение международное сообщество

1. Когда Совет Безопасности будет вновь рассматривать вопрос о причастности Судана к государственному терроризму, с тем чтобы вернуться к вопросу о том, выполнил ли Судан его требования, как это предусмотрено в резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности, Совет убедится в том, что суданские власти не приняли никаких мер по выполнению резолюций 1044 (1996) и 1054 (1996).
2. Несомненно, суданские власти попытались после принятия резолюции 1054 (1996) произвести впечатление, что они оказывают содействие, а также создать о себе более благоприятное мнение, однако все это имело целью отвлечь внимание международного сообщества от самой сути вопросов, по которым они были призваны к ответу.
3. Суданские власти были пойманы с поличным при покушении на убийство, и все три террориста, которые содержатся властями Эфиопии, подтвердили это совершенно недвусмысленно. Снятые на видеокамеру интервью с этой тройкой, которые были предоставлены в распоряжение членов Совета Безопасности Эфиопией, подтверждают этот факт. В соответствии с любыми объективными критериями ознакомление с этими интервью должно привести Совет Безопасности к выводу о причастности суданских властей к покушению на жизнь президента Египта и укрывательстве ими трех террористов, разыскиваемых в связи с этим террористическим актом.
4. В настоящее время суданские власти утверждают, что они располагают свидетелем – "весьма надежным свидетелем", – который подтвердит их невиновность. Этим предполагаемым свидетелем является Мустафа Хамза, который, по сведениям газеты "Эль-Хайят", был допрошен где-то в Афганистане. С точки зрения Эфиопии, это – не более чем шутка, и нет никаких сомнений в том, что Совет Безопасности отнесется к ней соответствующим образом.
5. Истина, однако, состоит в том, что Мустафа Хамза – где бы он ни был в то или иное время после начала рассмотрения Советом Безопасности этого вопроса – проживает в Судане, его жена и четверо детей также находятся в Судане, и он считает Судан своим нынешним местом жительства. Нельзя позволить суданским властям скрыть эту истину с помощью придуманной ими уловки.
6. Исходя из свидетельств и фактов, к которым было привлечено его внимание, Совет Безопасности в своих резолюциях 1044 (1996) и 1054 (1996) определил, что Судан причастен к государственному международному терроризму и что он должен выдать Эфиопии трех террористов, укрываемых на его территории, для судебного преследования. Никакого выбора Судану предоставлено не было: он обязан выдать Эфиопии лиц, разыскиваемых в связи с террористическим актом, совершенным в столице Эфиопии. В обеих своих упомянутых резолюциях Совет Безопасности также определил, что Судан не является государством-членом, добросовестно выполняющим свои обязательства, поскольку он причастен к актам государственного международного терроризма и дестабилизации его соседей.
7. В настоящее время перед Советом Безопасности стоит один важный вопрос. Может ли Совет рассматривать ухищрения и уловки, к которым прибегают суданские власти непосредственно с целью уклониться от выполнения требований Совета Безопасности, как шаги, добросовестно

предпринимаемые суданским правительством в целях выполнения этих требований? Мягкость формулировок резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности могла подтолкнуть суданские власти к мысли о том, что тем самым Совет делает первый шаг к тому, чтобы освободить их от ответственности, и убедить их в том, что предпринятые ими ранее обманные маневры увенчались успехом. Ныне у Совета Безопасности есть еще одна возможность заставить суданские власти более серьезно отнестись к выполнению его требований. Нельзя занимать столь нерешительную позицию в отношении принятия эффективных мер по не вызывающему сомнений вопросу о грубом нарушении норм международного права одним из государств-членов, нарушении, которое представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

-----